

**GEMEINDE
RODENECK**

AUTONOME PROVINZ BOZEN


**COMUNE DI
RODENGO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**
**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
02.09.2026

UHR - ORE
16:30

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Erschienen sind die Damen und Herren:

Presenti i Signori:

		Entschuldigt abwesend Assente giustificato	Unentschuldigt abwesend Assente ingiustificato
ACHMÜLLER Helmut	Bürgermeister/Sindaco		
HOCHGRUBER Philipp	Gemeindereferent/Assessore		
OTTO Stephanie	Gemeindereferentin/Assessora	X	
WIDMANN Alois	Gemeindereferent/Assessore		
WINKLER Gebhard	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

DR. SEEGER REINHARD

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

ACHMÜLLER HELMUT

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Sportzone „Pardell“ - Sanierung des Kunstrasen-Fußballplatzes - technische Leistungen - Beauftragung des Studios Pfeifer Partners GmbH
CUP: D92H26000720003 - CIG: BCD94FD24E

Zona sportiva "Pardell" - risanamento del campo di calcio in erba artificiale - prestazioni tecniche - conferimento incarico allo studio Pfeifer Partners Srl
CUP: D92H26000720003 - CIG: BCD94FD24E

Vorausgeschickt, dass sich der Kunstrasen-Fußballplatz in der Sportzone „Pardell“ in einem schlechten Zustand befindet;

- dass daher die Notwendigkeit besteht, den Fußballplatz zu sanieren;
- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 19 vom 22.07.2026 das vom Studio Pfeifer Partners GmbH ausgearbeitete Projektleitdokument für die Sanierung des Kunstrasen-Fußballplatzes in der Sportzone „Pardell“ genehmigt worden ist;

Festgehalten, dass es für die Umsetzung des Vorhabens nun erforderlich ist, einen externen Freiberufler mit folgenden Leistungen zu beauftragen, nachdem im Stellenplan der Gemeinde technisches Personal fehlt:

- Projektierung (Ausarbeitung Ausführungsprojekt);
- Bauleitung;
- Abrechnung;
- Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase;

Nach Einsichtnahme in das entsprechende Angebot des Studios Pfeifer Partners GmbH aus Eppan vom 01.09.2026 mit einem Honorar von Euro 62.998,42 zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., eingegangen über das ISOV-Portal der Autonomen Provinz Bozen;

Festgestellt, dass das Studio Pfeifer Partners GmbH den gemäß Art. 41, Abs. 15-quater des G.v.D. Nr. 36/2023 maximal zulässigen Abschlag angeboten hat;

Nach Dafürhalten, den Auftrag an das Studio Pfeifer Partners GmbH zu erteilen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 17, Abs. 1, Buchst. a) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, demzufolge bei Architekten- oder Ingenieurleistungen und damit verbundenen Leistungen unter Euro 140.000,00 die Direktvergabe angewandt werden kann, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren;

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36, und insbesondere in den Art. 50, Abs. 1;

Nach Dafürhalten, im Sinne der Verfahrensvereinfachung, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes das Verfahren der Direktvergabe zu wählen und von der Veröffentlichung einer vorherigen Kundmachung abzusehen;

Festgestellt, dass gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 bei der gegenständlichen Vergabe kein grenzüberschreitendes Interesse vorliegt;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 und Nr. 6;

Nach Einsichtnahme in das MD vom 17.06.2016;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landes-

Premesso che il campo di calcio in erba artificiale nella zona sportiva “Pardell” si trova in cattivo stato;

- che pertanto sussiste la necessità di risanare il campo di calcio;
- che con delibera del Consiglio comunale n. 19 del 22.07.2026 è stato approvato il documento di indirizzo alla progettazione per il risanamento del campo di calcio in erba artificiale nella zona sportiva “Pardell”, elaborato dallo studio Pfeifer Partners Srl;

Dato atto che per la realizzazione dell’opera si rende ora necessario incaricare un libero professionista esterno delle seguenti prestazioni, per carenza in organico di personale tecnico:

- progettazione (elaborazione progetto esecutivo);
- direzione lavori;
- contabilità lavori;
- coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed in fase di esecuzione;

Vista la relativa offerta dello studio Pfeifer Partners Srl di Appiano del 01.09.2026 con un onorario di Euro 62.998,42 più 4 % contributo previdenziale e 22 % IVA, presentata tramite il portale SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

Constatato che lo studio Pfeifer Partners Srl ha offerto il ribasso massimo consentito ai sensi dell’art. 41, comma 15-quater del D.Lgs. n. 36/2023;

Ritenuto opportuno conferire l’incarico allo studio Pfeifer Partners Srl;

Visto l’art. 17, comma 1, lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 16, ai sensi del quale per servizi attinenti all’architettura e all’ingegneria e dei servizi ad essi connessi di importo inferiore a Euro 140.000,00 si può procedere all’affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Visto il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36, ed in particolare l’art. 50, comma 1;

Ritenuto di procedere all’affidamento diretto e di prescindere dalla pubblicazione preventiva di un bando per motivi di semplificazione delle procedure, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Constatato che ai sensi della linea guida PAB n. 10 per l’affidamento in oggetto non esiste nessun interesse transfrontaliero;

Visto l’art. 21-ter della L.P. 29.01.2002, Nr. 1, n.t.v.;

Viste le linee guida PAB n. 4 e n. 6;

Visto il DM 17.06.2016;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n.

regierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 betreffend die Vertragsbedingungen für Technikerleistungen;

Festgestellt, dass im Sinne des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

In Anbetracht der Dringlichkeit;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- positives Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit
yo/KWYmKTYrftdjV8A8bUyxKjZdHWP1Nn1mRhypkDHo=
- positives Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
3p0ijml/IRxUkUXG6ASVVlvKacH2JdehrJOaKz7vtT0=

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan der Gemeinde Rodeneck für das Finanzjahr 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden:

1. Das Studio Pfeifer Partners GmbH aus Eppan mit den technischen Leistungen (Projektierung, Bauleitung, Abrechnung, und Sicherheitskoordination) für die Sanierung des Kunstrasen-Fußballplatzes in der Sportzone „Pardell“ für den Betrag von Euro 62.998,42 zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt. gemäß Honorarangebot vom 01.09.2026 zu beauftragen.
2. Den Zuschlag auf dem Portal „Informationssystem öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.
3. Den entsprechenden Vertrag im Wege des Schriftverkehrs abzuschließen.
4. Den Gemeindesekretär Dr. Reinhard Seeber als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) im Sinne von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 zu ernennen.
5. Die Ausgabe von Euro 79.932,40 zu verpflichten und dem Kapitel 06012.02.010900008 "Sportzone Pardell - Sanierung des Kunstrasen-Fußballplatzes" des Haushaltsplanes 2026 anzulasten.
6. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, hinsichtlich jeglicher Rechtswirkung für sofort vollstreckbar zu erklären.
7. Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger

1308 del 11.11.2014 concernente il capitolato pre-stazionale per prestazioni tecniche;

Accertato che ai sensi dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto;

Vista la L.P. 17.12.2015, n. 16, nel testo vigente;

Ravvisata l'urgenza;

Visti i pareri ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2:

- parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa
yo/KWYmKTYrftdjV8A8bUyxKjZdHWP1Nn1mRhypkDHo=
- parere positivo in ordine alla regolarità contabile
3p0ijml/IRxUkUXG6ASVVlvKacH2JdehrJOaKz7vtT0=

Esaminato il bilancio di previsione del Comune di Rodengo per l'anno finanziario 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2;

Visto lo statuto del Comune;

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano, su n. 4 presenti e votanti:

1. Di incaricare lo studio Pfeifer Partners Srl di Appiano delle prestazioni tecniche (progettazione, direzione lavori, contabilità lavori e coordinamento della sicurezza) per il risanamento del campo di calcio in erba artificiale nella zona sportiva "Pardell" per l'importo di Euro 62.998,42 più 4 % contributo previdenziale e 22 % IVA di cui all'offerta d'onorario del 01.09.2026.
2. Di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema Informatico Contratti Pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano.
3. Di concludere il relativo contratto mediante scambio di corrispondenza.
4. Di nominare il segretario comunale dott. Reinhard Seeber quale responsabile unico del progetto (RUP) dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015.
5. Di impegnare la spesa di Euro 79.932,40 e di imputarla al capitolo 06012.02.010900008 "zona sportiva Pardell - risanamento del campo di calcio in erba artificiale" del bilancio di previsione 2026.
6. Di dichiarare immediatamente esecutiva a tutti gli effetti la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2.
7. Contro la presente deliberazione ogni cittadino

während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE-IL PRESIDENTE
Achmüller Helmut

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO
Dr. Seeber Reinhard

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005